



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 57 vom 22.04.2026

**GEGENSTAND: Frau Steinmair Helga, Altenpflegerin:
Gewährung der 10. Vorrückung, obere Besoldungsstufe
der 5. Funktionsebene mit Ablauf 01.05.2026.**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates der Von-Kurz-Stiftung vom 01.07.1997 Nr. 30, mit welchem die Altenpflegerin Frau Steinmair Helga, geboren am xx.xx.19xx, mit Ablauf 01.07.1997 in die Stammrolle in dieses Seniorenwohnheim versetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung vom 16.04.2024 Nr. 68, mit welcher der Betreffenden mit Datum 01.05.2024 die 9. Vorrückung, obere Besoldungsstufe der 5. Funktionsebene gewährt wurde;

Festgestellt, dass Frau Steinmair Helga keine Dienstunterbrechungen aufzuweisen hat, welche den Aufstieg in der Besoldung verzögern, und sie demzufolge mit Ablauf 01.05.2026 gemäß Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen Anrecht auf Gewährung der 10. Vorrückung, obere Besoldungsstufe der 5. Funktionsebene hat;

Nach Einsichtnahme in die Art. 9, 10 und 10/bis des beschriebenen Gehaltsabkommens, welche besagen, dass die Gewährung der Gehaltsklassen und Gehaltsvorrückungen in jedem Fall von einer positiven Bewertung der Bediensteten durch den direkten Vorgesetzten abhängig gemacht wird;

Nach Einsichtnahme in den von der direkten Vorgesetzten, Frau Mair Manuela, Wohnbereichsleiterin, ausgefüllten Bewertungsbogen;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel der Betreffenden;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16/2024;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 57 del 22/04/2026

**OGGETTO: Sig.ra Steinmair Helga, assistente
geriatrica: concessione dello scatto n. 10, livello
retributivo superiore del 5° livello funzionale con
decorrenza 01/05/2026.**

Visto la deliberazione del Consiglio di Amministrazione di questa Fondazione Von-Kurz del 01/07/1997 n. 30, con la quale è stata collocata in ruolo con decorrenza 01/07/1997 con la qualifica di assistente geriatrico la sig.ra Steinmair Helga, nata il xx/xx/19xx;

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 16/04/2024 n. 68, con la quale è stata concessa alla medesima con decorrenza 01/05/2024 lo scatto n. 9, livello retributivo superiore del 5° livello funzionale;

Costatato che la sig.ra Steinmair Helga non ha usufruito d'interruzioni di servizio, le quali ritardano lo sviluppo della retribuzione e quindi ai sensi dell'accordo economico per i dipendenti degli IPAB nella Provincia di Bolzano ha diritto al decimo scatto, livello retributivo superiore del 5° livello retributivo con decorrenza 01/05/2026;

Preso visione degli articoli 9, 10 e 10/bis dell'accordo economico sopradescritto, il quale stabilisce, che la concessione di classi e scatti retributive è subordinata in ogni caso ad una valutazione soddisfacente del dipendente da parte del diretto superiore;

Vista la valutazione espressa dalla diretta superiore, sig.ra Mair Manuela, responsabile di reparto della Fondazione Von-Kurz;

Visto il fascicolo personale della stessa;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 16/2024;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. der Altenpflegerin dieser Von-Kurz-Stiftung, Frau Steinmair Helga, geboren am xx.xx.19xx, aufgrund der positiven Bewertung durch die direkte Vorgesetzte mit Ablauf 01.05.2026 die 10. Vorrückung der oberen Besoldungsstufe der 5. Funktionsebene zu gewähren.
2. Festzuhalten, dass die nächste periodische Vorrückung mit 01.05.2028 fällig wird.
3. die jährliche wirtschaftliche Behandlung zugunsten derselben als Altenpflegerin (5. Funktionsebene) in Teilzeit 72,22% mit 26 Wochenstunden mit Ablauf 01.05.2026 wie folgt festzusetzen:

- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe – 72,22%	€.	10.862,07
- Erhöhung für Nr. 10 Vorrückungen	€.	3.258,62
- 13. Monatsgehalt	€.	1.176,72
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (993,46 x 13)	€.	12.914,96
- Aufgabenzulage (30% des Anfangsgrundgehaltes der 5. F.e., u.B.)	€.	2.511,43
- Zweisprachigkeitszulage	€.	531,86
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.	
4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2026 und folgenden (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. di concedere all' assistente geriatrica di questa Fondazione Von-Kurz, sig.ra Steinmair Helga, nata il xx/xx/19xx, il decimo scatto, livello retributivo superiore del 5° livello funzionale con decorrenza 01/05/2026 in base alla valutazione positiva da parte della diretta superiore.
2. Di prendere atto che il prossimo aumento di stipendio spettante scatta in data 01/05/2028.
3. di stabilire il trattamento economico annuo in favore della stessa quale assistente geriatrica (5° livello funzionale) con rapporto di lavoro part time 72,22% con 26 ore settimanali con decorrenza 01/05/2026 come segue:

- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 72,22%	
- aumento per n. 10 scatti	
- 13a mensilità	
- indennità integrativa speciale nella misura attuale (993,46 x 13)	
- indennità d'istituto (30% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)	
- indennità di bilinguismo	
- indennità per lavori in turno, se spettante	
4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2026 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 23.04.2026

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -